

Riedstädter Nachrichten



Einzelpreis: 0,70 Euro



Jahrgang 39 (139) · Freitag, den 29.07.2011 · Ausgabe 30/2011

www.riedstadt.de

„Le Cairde“ Irish and Scottish Folk-Music

das **büchner**haus

Mehr Informationen unter „Riedstadt-Panorama“



Benefizkonzert:

Sonntag, 7. August, 11:00 Uhr

am Büchnerhaus, Weidstr. 9, Riedstadt-Goddelau

Eintritt: 10 Euro

Der Profi für Ihr Dach

Pappelstraße 13A

65468 Trebur

Telefon: 0 61 47 / 50 16 60

falter-bedachungen@t-online.de

www.dachdecker-falter.de

FALTER

G
m
b
H

DACHDECKER – MEISTERBETRIEB

- Alle Dacharbeiten/Reparaturservice
- Dachbau und Umbauten • Aufstockungen
- Wohnraumerweiterung • Bauantrag • Energieberatung

Apotheken-Notdienst

Apotheken-Notdienst

Freitag, 29.07.2011

Apotheke Worfelden, Neustraße 31 A, Büttelborn, Ortsteil Worfelden, Telefon 06152 2756
Eichhorn-Apotheke, Heidelberger Straße 29, Seeheim-Jugenheim, Ortsteil Seeheim, Telefon 06257 82177

Samstag, 30.07.2011

Avie Bären-Apotheke im Helvetia-Park, Helvetiastraße 5, zwischen Groß-Gerau und Büttelborn, Groß-Gerau, Telefon 06152 1876270

Kreis-Apotheke, Hauptstraße 25, Seeheim-Jugenheim, Ortsteil Jugenheim, Telefon 06257 2226

Sonntag, 31.07.2011

Ried-Apotheke, Mainzer Straße 6, Büttelborn, Telefon 06152 55721

Engel-Apotheke, Bergstraße 14, Seeheim-Jugenheim, Ortsteil Seeheim, Telefon 06257 81256

Montag, 01.08.2011

Hubertus-Apotheke, Treburer Straße 7, Trebur, Ortsteil Geinsheim, Telefon 06147 7995

Ring-Apotheke, Grundweg 10, Seeheim-Jugenheim, Ortsteil Seeheim, Telefon 06257 84366

Dienstag, 02.08.2011

Apotheke am Markt, Elisabethenstraße 3, Groß-Gerau, Telefon 06152 2381

Engel-Apotheke, Darmstädter Straße 11, Bickenbach, Telefon 06257 2958

Mittwoch, 03.08.2011

Igel-Apotheke, Alt Astheim 12, Trebur, Ortsteil Astheim, Telefon 06147 7371

Wilckens'sche Apotheke, Büchnerstraße 1 B, Riedstadt-Goddellau, Telefon 2233

Donnerstag, 04.08.2011

Apotheke am Gesundheitszentrum, Freiherr-vom-Stein-Straße 9, Riedstadt-Goddellau, Telefon 915097

Rathaus-Apotheke, Frankfurter Straße 1, Groß-Gerau, Telefon 06152 910739

Freitag, 05.08.2011

Avie Bären-Apotheke im Helvetia-Park, Helvetiastraße 5, zwischen Groß-Gerau und Büttelborn, Groß-Gerau, Telefon 06152 1876270

Mühlen-Apotheke, Mühlstraße 53, Pfungstadt, Telefon 06157 7676

Mohren-Apotheke, Uthmannstraße 14, Griesheim, Stadtteil Sankt Stephan, Telefon 06155 62406

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Sitzung des Umwelt-, Bau- und Verkehrsausschusses

Sehr geehrte Damen und Herren,
zur Sitzung des Umwelt-, Bau- und Verkehrsausschusses lade ich Sie hiermit sehr herzlich ein.

Sie findet statt am **Montag, den 8. August 2011 um 20:00 Uhr in der Cafeteria des Rathauses in Goddellau (3. Stock)** mit folgender

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls vom 6. Juni 2011
2. Bericht des Magistrats
 - 2.1. Bericht zur Umsetzung der Feldwegesatzung (Barbara Stowasser, Fachgruppe Umwelt)
 - 2.2. Friedhofskultur und Veränderung der Bestattungsformen (Bericht Hermann Freymadl, Gernsheim / Mitglied im Beirat für fachliche Fragen in der Arbeitsgemeinschaft Friedhof und Denkmal e.V.)
3. Vorbereitung der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 11. August 2011
4. Anfragen

Petra Schellhaas, Vorsitzende

Sitzung des Sozial-, Kultur- und Sportausschusses

Sehr geehrte Damen und Herren,
zur Sitzung des Sozial-, Kultur- und Sportausschusses lade ich Sie hiermit sehr herzlich ein.

Montag, den 8. August 2011 um 18:00 Uhr in der Cafeteria des Rathauses in Goddellau (3. Stock) mit folgender Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls vom 7. Juni 2011
2. Bericht des Magistrats
 - 2.1. Ausbau der Betreuung der unter 3 jährigen Kinder (Bericht des Fachbereichsleiters Richard Malz-Heyne)
3. Vorbereitung der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 11. August 2011
4. Anfragen

Ottmar Eberling, Vorsitzender

3. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung

am 11. August 2011

Sehr geehrte Damen und Herren,
zur 3. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung lade ich für **Donnerstag, den 11. August 2011 um 19:00 Uhr in den Festsaal des Philippphospitals (Vitos GmbH)** ein mit folgender

Tagesordnung:

1. Mitteilungen
 - a) des Vorsitzenden
 - b) des Magistrats
2. Sitzungsniederschrift der Stadtverordnetenversammlung vom 9. Juni 2011
3. Konzept zur Förderung der Kindertagespflege in der Stadt Riedstadt
4. Satzung zur Förderung der Kindertagespflege für Kinder zum Alter von drei Jahren in der Stadt Riedstadt
5. Bildung von Haushaltsausgaberechten im investiven Bereich gemäß § 21 GemHVO-Doppik
6. Bildung einer Kommission zur Haushaltskonsolidierung gemäß § 72 HGO
7. Wahlen von sachkundigen Einwohner/innen für die Verschwisterungskommission und die Kommission „Sportentwicklung in Riedstadt“
8. Teilnahme der Stadt Riedstadt am Förderprogramm der Bundesregierung „Gesellschaftliche Verantwortung im Mittelstand“
9. Verleihung der Ehrenbezeichnung „Ehrenstadtrat“ an Heinz Krug
10. Anträge
 - 10.1. Antrag der SPD-Fraktion zur Aufstellung eines Bebauungsplans für die Ortsmitte in Erfelden

Impressum:

Herausgeber, Druck + Verlag: Verlag + Druck Linus Wittich KG

Adresse: 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriepark Region Trier)

Anzeigenannahme: Tel.: 0 65 02 - 9147-0, Fax: 0 65 02 - 9147-250

Redaktion im Verlag: Tel.: 0 65 02 - 9147-213, Fax: 0 65 02 - 72 40

Internet und E-Mail: www.wittich.de, E-Mail: info@wittich-foehren.de

Postanschrift: Postfach 11 54, 54343 Föhren

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zurzeit gültige Anzeigenpreisliste. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen oder Störung des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Verantwortlich:

Verlagsleitung: Dietmar Kaupp, Föhren

redaktioneller Teil: Dietmar Kaupp, Föhren

Anzeigenteil: Klaus Wirth, Föhren (Anzeigenleitung)

VERLAG + DRUCK

LINUS WITTICH

Heimat- und Bürgerzeitungen



10.2. Antrag der GLR-Fraktion zur Einrichtung einer Polizeistelle in Riedstadt

10.3. Antrag der GLR-Fraktion zur Erstellung eines Konzeptes zum Ausbau des „Breitband-Internets“

11. Anfragen

11.1. Anfrage der GLR-Fraktion zum Besuch eines 14-tägigen Ständesamtskurses durch den Bürgermeister

11.2. Anfrage der GLR-Fraktion zum Verfahren zur Benennung von Straßennamen

Die vorbereitende Beratung der Tagesordnung ist wie folgt vorgesehen:

Sozial-, Kultur- und Sportausschuss

Montag, 8. August 2011, 18:00 Uhr

Umwelt-, Bau- und Verkehrsausschuss

Montag, 8. August 2011, 20:00 Uhr

Haupt-, Finanz- und Wirtschaftsausschuss

Dienstag, 9. August, 19:00 Uhr

Die Ausschusssitzungen finden generell im Rathaus Goddelau (Cafeteria, 3. Stock) statt.

Sollte die Beratung der vorgenannten Tagesordnung nicht in der nach der Geschäftsordnung vorgesehenen Sitzungsdauer (bis 23:00 Uhr) abgehandelt werden können, wird die Sitzung gegebenenfalls am

Montag, den 15. August 2011 ab 19:00 Uhr

im Festsaal des Philipphospitals

fortgesetzt.

Die Vorsitzenden der Fraktionen und den Bürgermeister möchte ich bitten, bereits gegen 18.45 Uhr anwesend zu sein, um gemeinsam den Sitzungsverlauf zu besprechen.

Patrick Fiederer

2. Sitzung des Ausländerbeirates

Sehr geehrte Damen und Herren,
zur 2. Sitzung des Ausländerbeirates Riedstadt lade ich Sie hiermit sehr herzlich ein.

Sie findet statt am **Mittwoch, den 10. August 2011 um 16.00 Uhr, im Sitzungszimmer des Magistrates (Sitzungsraum 2, 2. Stock des Rathauses in Goddelau)**

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls vom 15. Dezember 2010
2. Neufassung einer Geschäftsordnung des Ausländerbeirates (§ 87 Abs. 3 HGO)
3. Initiativantrag bezüglich eines Wasserabflusses in einer Trauerhalle
4. Sitzungstermine 2011/2012
5. Verschiedenes

Ahmad Muzaffar Mahmood, Vorsitzender

Sitzung des Haupt-, Finanz- und Wirtschaftsausschusses

Sehr geehrte Damen und Herren,
zur Sitzung des Haupt-, Finanz- und Wirtschaftsausschusses lade ich Sie hiermit sehr herzlich ein.

Sie findet statt am **Dienstag, den 9. August 2011 um 19:00 Uhr in der Cafeteria des Rathauses in Goddelau (3. Stock)** mit folgender Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls vom 7. Juni 2011
2. Bericht des Magistrats
3. Vorbereitung der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 11. August 2011
4. Anfragen

Guido Funk, Vorsitzender

Offenlegung von Protokollen

Die Niederschrift der konstituierenden Sitzung des Umwelt-, Bau- und Verkehrsausschusses vom 6. Juni 2011 liegt vom 1. bis 5. August 2011 während der Dienststunden bei der Stadtverwaltung Riedstadt, Rathaus Goddelau, Rathausplatz 1, Parlamentsbüro, Zimmer Nr. 202 (2. Obergeschoss), zur Einsichtnahme offen aus.

Die Protokolle aus den Ausschüssen und der Stadtverordnetenversammlung Riedstadts finden Sie zum Nachlesen auch auf der Homepage der Stadt (www.riedstadt.de) in der Rubrik „Politik“.

Ortsmitte-Sperrung dauert länger

Schlechte Nachrichten aus dem Rathaus: Die Sperrung der Ortsmitte Goddelau aufgrund von umfangreichen Straßen- und Kanalsanierungen dauert länger als ursprünglich erwartet und geplant.

In einem jetzt versandten Schreiben an alle Anwohner benennt die Betriebsleiterin der Stadtwerke, Saskia Kirsch, gleich drei Ursachen für die Bauzeitverlängerung: So habe man zum einen erst durch die Kanalbauarbeiten im Bereich der Kreissparkassenfiliale gravierende Abweichungen der Entwässerungssituation festgestellt, die nun zusätzliche Arbeiten erfordern. Auch die Sanierungsarbeiten rund um die Luther-Eiche als Naturdenkmal seien schwieriger als angenommen. Hinzu kommt eine Erweiterung der Straßenbaumaßnahme, da das für die Kreisstraße zuständige Darmstädter Amt für Straßen- und Verkehrswesen eine Erneuerung des Straßenbelags im Bereich vor dem Reisebüro angeordnet hat.

Insgesamt wird sich die Fertigstellung der Arbeiten im Ortszentrum Goddelau nun um einen Monat verschieben. Zum 5. September soll dann der Verkehr auf der Kreuzung wieder freigegeben und die überörtliche Umleitung aufgehoben werden.

Gleichzeitig beginnt zu diesem Zeitpunkt der zweite Bauabschnitt entlang der Bahnhofstraße. Die Strecke Richtung Erfelden muss dann zwischen Starkenburger Straße bis zur Einmündung Lessingstraße für den Durchgangsverkehr gesperrt werden. Die Zufahrt für Anlieger zu ihren Grundstücken und der Kundschaft zu den Geschäften wird soweit als möglich aufrecht erhalten. Die Kanal- und Straßenarbeiten erfolgen deshalb in kleineren Abschnitten auch während der Wintermonate.

Für alle Anwohner finden auch weiterhin wöchentliche Vor-Ort-Termine statt, bei denen Fragen, Anregungen und Wünsche vorgebracht werden können. Immer dienstags ab 14:00 Uhr sind die Bauverantwortlichen im Baucontainer auf dem Rathausplatz gesprächsbereit. Für Fragen außerhalb dieser Besprechungen stehen außerdem die Rathausmitarbeiter Markus Hennecke (Telefon 06158 181-311) und Saskia Kirsch (181-350) zur Verfügung.

Hilfsbedürftige wurden gebührenpflichtig

Hilfsbedürftige Personen, die Leistungen nach dem Sozialgesetzbuch (SGB II und SGB XII) beziehen, erhielten bislang ihren notwendigen neuen Personalausweis kostenlos. Dies ist nach der Neubemessung der Regelbedarfe nun nicht mehr möglich. Darauf weist der Hessische Innenminister in einem aktuellen Erlass die Kommunen hin.

Nach den neuen gesetzlichen Regelungen sind die so genannten regelbedarfsrelevanten Verbrauchsausgaben für Waren und Dienstleistungen, Unterpunkt „sonstige Dienstleistungen“, nunmehr zumindest für Personen ab Vollendung des 14. Lebensjahres im Regelsatz berücksichtigt. Deshalb zahlen zukünftig auch Bezieher von Sozialleistungen die volle Personalausweisgebühr. Für Personen bis zum 2. Lebensjahr werden für die Erstaussstellung 22,80 Euro, bei allen übrigen Antragstellern 28,80 Euro fällig.

Ferien bei den Büchereien

Die Stadtverwaltung weist darauf hin, dass die kommunalen Büchereien in den einzelnen Stadtteilen während der Sommerferien noch bis einschließlich 7. August geschlossen bleiben.

Die ersten Ausleihen nach der Sommerpause sind daher am Montag, 8. August in Erfelden (10:00 bis 12:00 Uhr) oder Goddelau (16:00 bis 18:00 Uhr) möglich. Die Stadtteilbüchereien in Leeheim und Crumstadt öffnen nach den Ferien erstmals wieder am Dienstag, 9. August (10:00 bis 12:00 Uhr). Der gleiche Termin gilt für Wolfskehlen (16:00 bis 18:00 Uhr).

Mehr über das Angebot der fünf Stadtteilbüchereien in Riedstadt ist im Internet auf der städtischen Homepage (www.riedstadt.de) in der Rubrik „Bildung und Kultur“ nachzulesen.

Pappelfällungen am Sandbach

Ab kommenden Montag, 1. August, werden in Crumstadt am Sandbach auf der Nordseite Pappeln gefällt, die eine Gefährdung darstellen. Während der Arbeiten, die voraussichtlich eine Woche dauern, ist der nördliche Damm zwischen Philipphospital und dem Goddelauer Wald für Fußgänger und Fahrradfahrer gesperrt. Im Anschluss werden Pappelfällungen in Wolfskehlen und Leeheim folgen.